

DIPLOMI, CERTIFICATI ED ALTRI TITOLI DI FORMAZIONE NEL SETTORE DELL'ARCHITETTURA CHE SONO OGGETTO DI UN RECIPROCO RICONOSCIMENTO TRA STATI MEMBRI

(1999/C 351/10)

[Aggiornamento della comunicazione 98/C 217/03 dell'11 luglio 1998 ⁽¹⁾]

Viene riprodotto qui di seguito l'elenco dei diplomi, certificati ed altri titoli di formazione nel settore dell'architettura, quale stabilito conformemente all'articolo 7 della direttiva 85/384/CEE del Consiglio, del 10 giugno 1985, concernente il reciproco riconoscimento dei diplomi, certificati ed altri titoli del settore dell'architettura e comportante misure destinate ad agevolare l'esercizio effettivo del diritto di stabilimento e di libera presentazione dei servizi ⁽²⁾.

I diplomi compresi nell'elenco che segue sono quelli che dovranno essere riconosciuti dagli Stati membri della Comunità europea per gli studenti che hanno iniziato i loro studi nel settore dell'architettura nell'anno accademico 1988/1989. Per quanto riguarda i titoli conseguiti in base a studi nel settore dell'architettura iniziati prima dell'anno accademico 1988-1989, i diplomi da riconoscere sono quelli menzionati:

- per quanto concerne gli Stati membri all'infuori della Spagna e del Portogallo, all'articolo 11 della direttiva 85/384/CEE del giugno 1985 ⁽³⁾;
- per quanto concerne la Spagna e il Portogallo, all'articolo 1 della direttiva 85/614/CEE del 20 dicembre 1985 ⁽⁴⁾;
- e per quanto concerne unicamente il Portogallo, all'articolo 1 della direttiva 86/17/CEE del 27 gennaio 1986 ⁽⁵⁾ rettificata con pubblicazione sulla *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* L 87 del 2 aprile 1986.

Inoltre, la direttiva 85/384/CEE prevede anche il riconoscimento di altri titoli del settore dell'architettura. Questi ultimi sono indicati agli articoli 5, 12 e 14 della direttiva citata.

Gli aggiornamenti del presente elenco saranno pubblicati periodicamente dalla Commissione conformemente all'articolo 7, paragrafo 2 della direttiva citata.

⁽¹⁾ GU C 217 dell'11.7.1998.

⁽²⁾ GU L 223 del 21.8.1985.

⁽³⁾ Per l'Austria, la Finlandia e la Svezia, i diplomi menzionati all'articolo 11 della direttiva 85/384/CEE, come modificata dall'Atto di adesione, l'inizio degli studi può situarsi dopo l'anno accademico 1988/1989, ma prima dell'anno accademico 1998/1999.

⁽⁴⁾ GU L 376 del 31.12.1985.

⁽⁵⁾ GU L 27 dell'1.2.1986.

Paese	Titolo del diploma	Organismo che rilascia il diploma	Certificato che accompagna il diploma
BELGIQUE/BELGIË	Architecte — Architect	Écoles nationales supérieures d'architecture	
	Architecte — Architect	Instituts supérieurs d'architecture	
	Architect	École provinciale supérieure d'architecture de Hasselt	
	Architecte — Architect	Académies royales des Beaux-Arts	
	Architecte — Architect	Écoles Saint-Luc	
	Ingénieur civil — architecte	Facultés des sciences appliquées des universités	
		Faculté polytechnique de Mons	
	Architect — architecte	Nationale hogescholen voor architectuur	
	Architect — architecte	Hogere-architectuur-instituten	
	Architect	Provinciaal Hoger Instituut voor Architectuur te Hasselt	
	Architect — Architecte	Koninklijke Academies voor Schone Kunsten	
	Architect — Architecte	Sint-Lucasscholen	
	Burgerlijke ingenieur — architect	Faculteiten Toegepaste Wetenschappen van de Universiteiten „Faculté Polytechnique” van Mons	
DANMARK	Arkitekt cand.arch.	Kunstakademiets Arkitektskole i København	
		Arkitektskolen i Århus	
DEUTSCHLAND	Diplom-Ingenieur, Diplom-Ingenieur Universität	Universitäten (Architektur/Hochbau) Technischen Hochschulen (Architektur/Hochbau) Technischen Universitäten (Architektur/Hochbau) Universitäten-Gesamthochschulen (Architektur/Hochbau) Hochschulen für bildende Künste Hochschulen für Künste	
	Diplom-Ingenieur, Diplom-Ingenieur FH	Fachhochschulen (Architektur/Hochbau) ⁽¹⁾ Universitäten-Gesamthochschulen (Architektur/Hochbau) bei entsprechenden Fachhochschulstudiengängen	
ΕΛΛΑΔΑ	Δίπλωμα αρχιτέκτονα — μηχανικού	— Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο (ΕΜΠ), τμήμα αρχιτεκτόνων — μηχανικών — Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (ΑΠΘ), τμήμα αρχιτεκτόνων — μηχανικών της Πολυτεχνικής σχολής	Βεβαίωση που χορηγεί το Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδας (ΤΕΕ) και η οποία επιτρέπει την άσκηση δραστηριοτήτων στον τομέα της αρχιτεκτονικής

Paese	Titolo del diploma	Organismo che rilascia il diploma	Certificato che accompagna il diploma
ESPAÑA	Título oficial de arquitecto	Rectores de las universidades enumeradas a continuación: Universidad politécnica de Cataluña, escuelas técnicas superiores de arquitectura de Barcelona o del Vallès Universidad politécnica de Madrid, escuela técnica superior de arquitectura de Madrid Universidad politécnica de Las Palmas, escuela técnica superior de arquitectura de Las Palmas Universidad politécnica de Valencia, escuela técnica superior de arquitectura de València Universidad de Sevilla, escuela técnica superior de arquitectura de Sevilla Universidad de Valladolid, escuela técnica superior de arquitectura de Valladolid Universidad de Santiago de Compostela, escuela técnica superior de arquitectura de La Coruña Universidad del País Vasco, escuela técnica superior de arquitectura de San Sebastián Universidad de Navarra, escuela técnica superior de arquitectura de Pamplona	
FRANCE	Diplôme d'architecte DPLG, y compris dans le cadre de la formation professionnelle continue et de la promotion sociale Diplôme d'architecte ESA Diplôme d'architecte ENSAIS	Le ministre chargé de l'architecture École spéciale d'architecture de Paris École nationale supérieure des arts et industries de Strasbourg, section architecture	
IRELAND	Degree of Bachelor of Architecture (B.Arch.NUI) Degree standard diploma in architecture (Dip.Arch) Certificate of associateship (ARIAI) Certificate of membership (MRIAI)	National University of Ireland to architecture graduates of University College Dublin College of Technology, Bolton Street, Dublin Royal Institute of Architects of Ireland Royal Institute of Architects of Ireland	
ITALIA	Laurea in architettura	Università di Camerino Università di Catania — Sede di Siracusa Università di Chieti Università di Ferrara Università di Firenze Università di Genova Università di Napoli Federico II Università di Napoli II Università di Palermo Università di Parma Università di Reggio Calabria Università di Roma «La Sapienza» Università di Roma III	Diploma di abilitazione all'esercizio indipendente della professione che viene rilasciato dal ministero della pubblica istruzione dopo che il candidato ha sostenuto con esito positivo l'esame di Stato davanti ad una commissione competente

Paese	Titolo del diploma	Organismo che rilascia il diploma	Certificato che accompagna il diploma
ITALIA (segue)	Laurea in ingegneria edile/architettura Soltanto per i diplomi che sanciscono corsi iniziati nell'anno accademico 1998/1999	Università di Trieste Politecnico di Bari Politecnico di Milano Politecnico di Torino Istituto universitario di architettura di Venezia Università dell'Aquila Università di Pavia Università di Roma «La Sapienza»	
NEDERLAND	1. Het getuigschrift van het met goed gevolg afgelegde doctoraal examen van de studierichting bouwkunde, afstudeerrichting architectuur 2. Het getuigschrift van het met goed gevolg afgelegde doctoraal examen van de studierichting bouwkunde, differentiatie architectuur en urbanistiek 3. Het getuigschrift hoger beroepsonderwijs, op grond van het met goed gevolg afgelegde examen verbonden aan de opleiding van de tweede fase voor beroepen op het terrein van de architectuur, afgegeven door de betrokken examencommissies van respectievelijk: — de Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten te Amsterdam — de Hogeschool Rotterdam en omstreken te Rotterdam — de Hogeschool Katholieke Leergangen te Tilburg — de Hogeschool voor de Kunsten te Arnhem — de Rijkshogeschool Groningen te Groningen — de Hogeschool Maastricht te Maastricht	1. Technische Universiteit te Delft 2. Technische Universiteit te Eindhoven	Verklaring van de Stichting Bureau Architectenregister die bevestigt dat de opleiding voldoet aan de normen van de artikelen 3 en 4 van Richtlijn 85/384/EEG
ÖSTERREICH	Diplom-Ingenieur, Dipl.-Ing. Diplom Ingenieur, Dipl.-Ing. Diplom Ingenieur, Dipl.-Ing. Magister der Architektur, Magister architecturae, Mag. Arch. Magister der Architektur, Magister architecturae, Mag. Arch. Magister der Architektur, Magister architecturae, Mag. Arch.	Technische Universität, Graz (Erzherzog-Johann-Universität Graz) Technische Universität Wien Universität Innsbruck (Leopold-Franzens-Universität Innsbruck) Hochschule für Angewandte Kunst in Wien Akademie der Bildenden Künste in Wien Hochschule für künstlerische und industrielle Gestaltung in Linz	

(2) Where the first degree is awarded after training lasting four years part-time, the subsequent training leading to an architectural qualification must last at least three years, part-time or full-time.